**Zeitschrift:** Neue Wege : Beiträge zu Religion und Sozialismus

Herausgeber: Vereinigung Freundinnen und Freunde der Neuen Wege

**Band:** 111 (2017)

Heft: 4

Artikel: Mauern. Zäune. Ein Wall.

Autor: Traitler, Reinhild

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-731278

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

## **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

## Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 16.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

## Mauern, Zäune, Ein Wall,

Aber: vielleicht auch keine neue Idee Nur anwendbare Regeln des Anstands

dazwischen der Limes offen nach beiden Seiten Hadrians Wall

in Ceuta und Melilla und dem schwarzen Territorium Manche von den armen Teufeln auf der anderen 5
Die Israelis haben eine Mauer durch das Land
gezogen
das ihnen gehört und auch den Palästinensern
So war das schon vor ein paar tausend Jahren
Das Land, wo Milch und Honig floss
war schon bewohnt
und von miteinander Teilen
auch damals keine Spur

Manche Amerikaner wollen eine Mauer bauen zwischen den USA und Mexiko eine Trennwand von Kalifornien bis Texas gut dreitausend Kilometer Beton und Wachtürme damit das Land der Freiheit so richtig frei sein kann und vielleicht auch keine neue Idee keine Gesichter, die wie Mafia aussehn kurz: die Gewissheit der Besten unter sich und alle anderen draussen vor der Tür

Ungarn hat angefangen und jetzt baun sie alle Zäune und messerscharfen Drahtverhau endlich werden Grenzen wieder Grenzen und man spürt wichtigtuerisch das Eigene Der Balkan igelt sich ein und dämmt den Flüchtlingsstrom zurück (nach Griechenland!)
Österreich (sich seiner Bedeutung bewusst) verbreitet einen Hauch von Ka und ka Solidarität Und wer die neuen Osmanen sind, weiss man auch schon

Was sind das für Zeiten wo man sich rühmen darf unmenschlich zu handeln?
Wo man sich duckt vor der Keule rechter
Populisten
Und mit dubiosen Regierungen paktiert?
Wo Politiker gute Noten brauchen und so manchen Wink
mit dem Stacheldraht-Zaunpfahl
um wiedergewählt zu werden –
was sind das für Zeiten?

wo die chinesische Mauer zum Vorbild wird

Reinhild Traitler-Espiritu ist ehem. Leiterin des Evangelischen Tagungs- und Studienzentrums Boldern und Mitgründerin des Europäischen Projekts für Interreligiöses Lernen (EPIL). Sie ist Mitglied des Interreligiösen Thinktank (ITT) und Autorin literarischer Texte (zuletzt «Es muss nicht der siebte Himmel sein», 2009, und «Es geht — Geschichten gegen den Strich», 2015).

rtraitler@sunrise.ch